

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

Nr. / No. K157-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	K157 Herde für feste Brennstoffe mit Warmwasserbereitung (EN 12815:2001/ A1:2004/AC:2007) / <i>cooker burning solid fuel with water supply (EN 12815: 2001/ A1:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 20 0001 (No.-type-year-production serial No.-pieces)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Herde für feste Brennstoffe in Gebäuden mit Heiz- und Brauchwasserbereitung / <i>cooker with solid fuel in building with water supply</i>
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostraße 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	RRF Feuerstättenprüfstelle Im Lipperfeld 34 b 46047 Oberhausen – Germany
Prüflabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1625
Prüfbericht Nr. / <i>test report no.</i>	RRF – 15 07 1392
Prüfberichtsdatum / <i>date of the report</i>	09.11.2007

7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 200 mm Seite Feuerraum / sides firing = 200 mm Seite Backofen / sides oven = 200 mm Oben / ceiling = 700 mm Vorne / front = 500 mm Boden / floor = 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	CO 0,24 % (3,0 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	2,5 bar
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	245 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	290 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	12,3 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	3,6 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	8,7 kW
Wirkungsgrad / efficiency	η (70 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
<p>8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</p>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 07.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
 Unterschrift / signature

Typenschild
type plate

CE																
Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostraße 86, D - 85737 Ismaning 07 Nr./No. K157-CPR-2016 EN 12815:2001/A2:2004/AC:2007																
Prüfstelle Nr. / NB No.: 1625																
Herd für feste Brennstoffe mit Warmwasserbereitung in Gebäuden (Dauerbrandfeuerstätte) / <i>cooker burning solid fuel with water supply</i>																
Typ / type: Art. Nr. / Article No.: Fert. Nr. / Serial No.:	K157 W2000157xxxx 1620xxxx															
Brandsicherheit / fire safety Erfüllt / pass																
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / <i>safety distance to combustible material</i>	<table border="0"> <tr> <td>Hinten / rear</td> <td>(1)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Seite / sides</td> <td>(2)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(3)</td> <td>500 mm</td> </tr> <tr> <td>Decke / ceiling</td> <td></td> <td>800 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear	(1)	200 mm	Seite / sides	(2)	200 mm	Vorne / front	(3)	500 mm	Decke / ceiling		800 mm	Boden / floor		0 mm
Hinten / rear	(1)	200 mm														
Seite / sides	(2)	200 mm														
Vorne / front	(3)	500 mm														
Decke / ceiling		800 mm														
Boden / floor		0 mm														
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products Erfüllt / pass																
CO Emissionen - Scheitholz / <i>fire wood</i>	0,24 % / 3,00 g/m ³															
CO Emissionen - Braunkohlenbriketts / <i>b coal</i>	0,13 % / 1,65 g/m ³															
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance NPD																
Oberflächentemperatur / surface temperature Erfüllt / pass																
Elektrische Sicherheit / electrical safety nicht zutreffend / not applicable																
Reinigbarkeit / cleanability Erfüllt / pass																
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure 2,5 bar																
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section 245 °C / 234 °C																
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot) 290 °C / 290 °C																
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue) NPD																
Wärmeleistung / thermal output Erfüllt / pass																
- Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i> 12,3 / 12,1 kW																
- Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i> 3,6 / 3,9 kW																
- Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i> 8,7 / 8,2 kW																
- Wirkungsgrad / <i>efficiency (η)</i> 70,2 % / 67,6 %																
Dauerhaftigkeit / durability Erfüllt / pass																
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts <i>fire wood / brown coal briquet.</i>															
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting Ja / yes																
Emissionen (Ergänzung) / emission																
- Staub/dust Scheitholz	< 0,07 g/m ³															
- OGC Scheitholz	< 0,08 g/m ³															
- NOx Scheitholz	< 0,14 g/m ³															
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)																
- CO	nicht Erfüllt / no pass															
- Staub																
- OGC																
- NOx																
Wärmeleistung ---																
Prüfbericht Nr.: RRF – 15 07 1392 vom 09.11.2007																
Angaben Schweiz VKF Nr. #																
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !																